

ELVAmac SA

Constructeur suisse de machines pour l'industrie agro-alimentaire
Swiss manufacturer of machines for the food and beverage industry
Schweizer Maschinenfabrik für die Lebensmittel- und Getränkeindustrie
since 1909

Original

Sertalu S41



Sertisseuse manuelle pour capsules à vis en aluminium

Machine manuelle pour petites séries
Facilement adaptable à vos besoins
Compatible avec têtes standards



Manual capper for roll-on alu caps

Manual tool for small quantities
Can be fitted to your needs
Allows working with your standard capping heads



Hand-Verschliesser

Zum Anrollen von Alu-Anrollverschlässen

Manuelles Arbeiten mit kleinen Flaschenserien
Anpassbar an Ihre Bedürfnisse
Erlaubt die Aufnahme Ihrer Standard-Verschliessköpfe



2018

nouveau modèle
new design
neues Modell



www.elvamac.ch

Sertalu S41



Sertisseuse manuelle

Équipement pour sertir les capsules à vis en aluminium sur les bouteilles à vis.

- Ø bouteilles de 50 à 150 mm
Hauteur bouteilles de 180 à 360 mm
- Sans moteur
- Pour tête du type 10
- Adaptable à tous les types de capsules (pression axiale définie)
- Têtes standards (M52 x 1.5) utilisables



Manual capper

Manual device to close roll-on aluminium caps on corresponding bottles.

- Bottle Ø 50 to 150 mm
Bottle height 180 to 360 mm
- Without motor
- For type 10 capping head
- To be used with every type of roll-on aluminium cap (repeatable axial pressure)
- Standard capping heads (M52 x 1.5) applicable



Hand-Verschliesser

Handmaschine zum Anrollen von Alu-Anrollverschlüssen auf Flaschen mit Gewindemündung.

- Flaschen-Ø 50 - 150 mm
Flaschenhöhe 180 - 360 mm
- Ohne Motor
- Für Verschliesskopf Typ 10
- Für alle Verschlussstypen geeignet (definierter Axialdruck)
- Standard-Verschliessköpfe (M52 x 1.5) einsetzbar

- emploi facile par pédale et manivelle
- têtes de sertissage standards utilisables
- easy operation by pedal and crank
- can be used with standard capping heads
- Leichte Handhabung mittels Pedal und Kurbel
- Standard-Verschliessköpfe verwendbar

• raccord • adapter type • Aufnahme M52 x 1.5

- équipement standard: tête type 10
- Standard equipment: type 10 capping head
- Standardausrüstung: Verschliesskopf Typ 10



No. d'art.
Code
Art.-No.

05.235 Sertalu S41 (sans tête • without head • ohne Verschliesskopf)

+ tête à choisir: • please choose the capping head: • Verschliesskopf nach Wahl:

05.254.13 PP-31.5 x 24 mm

05.254.14* PP-31.5 x 24 mm verseur • pourer • Ausgiesser

05.254.21 BVS-28

05.254.22 BVS-30

05.254.00 tête spéciale (format capsules à indiquer) • special capping head please (cap type to specify) • Spezial-Verschliesskopf (bitte Verschlussstyp angeben)

* pour bague • for mouth type • für Mündung PP-31.5 x 17 mm
(capsules avec verseur • for nozzle caps • Verschlüsse mit Ausgiesser)



120/30/25 cm



24.5 kg

Toutes les indications sous réserve de modification. Exécution spéciale sur demande.
Data not binding. Please ask for special execution.

Alle Angaben freibleibend. Sonderausführungen auf Anfrage.

1.5/w/pro/elva/2017/05235



ELVAmac SA
Rte de Préverenges 10
CH-1026 Denges

www.elvamac.ch
info@elvamac.ch
Tél. +41 21 801 21 77